

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

8192/82 (Presse 99)

784th Council meeting  
- Fisheries -  
Brussels, 28 and 29 June 1982

President: Mr Paul de KEERSMAEKER,  
State Secretary, European Affairs  
and Agriculture  
of the Kingdom of Belgium

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Paul de KEERSMAEKER  
State Secretary, European  
Affairs and Agriculture

Denmark:

Mr Karl HJORTNAES  
Minister for Fisheries  
Mr Jonathan MOTZFELDT  
Formand for det Groenlandske  
Hjemmestyre  
Mr Jørgen HERTOFT  
State Secretary,  
Ministry of Fisheries

Germany:

Mr Hans-Jürgen ROHR  
State Secretary,  
Federal Ministry of Food,  
Agriculture and Forestry

Greece:

Mr Georges MORA'I'TIS  
State Secretary,  
Ministry of Agriculture

France:

Mr Louis le PENSEC  
Minister of the Sea

Ireland:

Mr Brendan DALY  
Minister for Fisheries

Italy:

Mr Calogero MANNINO  
Minister for Shipping

Luxembourg:

Mr Jean MISCHO  
Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr Jan de KONING  
Minister for Agriculture  
and Fisheries

United Kingdom:

Mr Peter WALKER  
Minister for Agriculture,  
Fisheries and Food  
Mr George YOUNGER  
Secretary of State for Scotland  
Mr Alick BUCHANAN-SMITH  
Minister of State,  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries and Food

Commission:

Mr Georges CONTOGEOGIS  
Member

COMMON FISHERIES POLICY

As agreed at its last meeting, on 15 June 1982, the Council resumed its discussions on the whole question of the common fisheries policy.

It had for this purpose the findings of the high-level ad hoc Working Party which had been set up to prepare for the discussions on the Commission's latest proposals.

The Council adopted in the official languages of the Communities Regulations:

- establishing certain supervisory measures for fishing activities by vessels of the Member States;
- suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 3796/81 on the common organization of the markets in fishery products;
- opening Community tariff quotas for herrings for the period 16 June 1984 to 31 December 1984 at a level of 60,000 tonnes;
- laying down general rules concerning the extension of certain rules adopted by producers' organizations in the fisheries sector.

o

o

o

The Council had a long discussion on the proposals concerning TACs and quotas which the Commission had made two weeks previously. The problems still facing Member States were identified, and at the end of the meeting the Commission presented a new compromise proposal fixing for 1982 the total allowable catches (TACs) and the share of such catches available to the Community (quotas).

The compromise proposal was not discussed, but will be studied by the High-Level Working Party without delay.

The Council stressed again the importance it attached to overall agreement being reached as soon as possible, and agreed to continue its discussions some time around 20 July with the aim of reaching an overall decision.

## MISCELLANEOUS DECISIONS

### Relations with the ACP States

The Council adopted in the official languages of the Communities a Regulation extending the arrangements applicable to trade between Greece and the ACP States.

The Representatives of the Governments of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council, adopted in the official languages of the Communities a Decision extending the period of validity of the provisional arrangements applicable to trade between the Hellenic Republic and the ACP States for products covered by that Community.

### Relations with Malta

The Council adopted in the official languages of the Communities Regulations:

- amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980;
- amending Regulation (EEC) No 3804/81 establishing ceilings for and Community surveillance of imports of certain products originating in Malta (1982).

### Relations with Cyprus

The Council adopted in the official languages of the Communities a Regulation amending Regulation (EEC) No 3746/81 laying down the arrangements applicable to trade with Cyprus beyond 31 December 1981.

### Tax matters

The Council adopted the fifth Directive on the tax-free allowances applicable in international travel.

Under this Directive as from 1 January 1983 <sup>(1)</sup>, travellers aged 15 or over coming from another Member State may import in their personal luggage goods whose total value does not exceed 210 ECU (present limit: 180 ECU). Member States may restrict the value of goods imported by travellers under 15 to 60 ECU (present limit: 50 ECU).

### Appointments

On a proposal from the Irish Government, the Council appointed Mr R.P. RICE, Regional Secretary, Union of Construction, Allied Trades and Technicians, a member and Mr Kevin DUFFY, General Secretary, Ancient Guild of Incorporated Brick and Stonelayer's Trade Union, as an alternate member of the Advisory Committee on Vocational Training in place of Mr C. DEVINE, member, and Mr R.P. RICE, alternate member, who have resigned, for the remainder of their term of office, which runs until 16 September 1983.

In addition, on a proposal from the Danish Government, the Council has appointed Mr Eli SCHWARZ, Overtandlaege, Sundhedsstyrelsen, as a member of the Advisory Committee on the Training of Dental Practitioners in place of Mr Erik R. HANSEN for the remainder of the latter's term of office, which runs until 25 March 1983.

---

<sup>(1)</sup> From 1 January 1984 for Denmark.

PRESS RELEASE

Brussels, 30 June 1982  
8192/82 (Presse 99) ADD 1

A D D E N D U M

to the Press Release  
from the 784th meeting of the Council  
- Fisheries -  
on 28 and 29 June 1982

Freedom to provide services

The Council adopted in the official languages of the Communities the Directive on measures to facilitate the effective exercise of freedom of establishment and freedom to provide services in respect of activities of self-employed persons in certain services incidental to transport and travel agencies and in storage and warehousing.

This Directive concerns a significant number of persons having professional knowledge, such as travel agents, forwarding agents, shipping agents and motor vehicle examiners. These professional persons can at present establish themselves freely only in those Member States which do not regulate these professions; under the terms of the Directive these professionals will, as from January 1984 at the latest, also be able to establish themselves and provide services in those Member States having regulations covering this field.

1



Bruxelles, le 25 juin 1982  
NOTE BIO(82)286 aux bureaux nationaux  
cc. aux membres du Groupe du Porte-Parole  
-----

Preparation du Conseil Peche des 28 et 29 juin 1982  
-----

Les Ministres de la Peche se reuniront le lundi 28 juin (17 h.) et le mardi 29 juin a Bruxelles (pas a Luxembourg) pour proceder a l'examen des propositions de la Commission qui devraient mener a l'etablissement d'une veritable politique commune de la peche.

L'ordre du jour s'etendra a l'ensemble des problemes poses par la politique commune de la peche (Acces, TAC, Quotas, Structures, Reglements d'application de l'organisation commune de marche).

Cette semaine, soit du lundi 21 au mercredi 23 juin ont eu lieu les travaux du Groupe a haut niveau, constitue apres le dernier Conseil Peche (voir BIO 261 suite 1) pour examiner les propositions de la Commission. Le Groupe se reunira encore une fois lundi prochain (a 14 h) afin de faire une synthese des souhaits des divers Etats membres dans l'optique des propositions de la Commission.

Ces propositions (voir BIO 261) ne seront pas modifiees avant le Conseil. Le Commissaire CONTOGEOGRIS aura pourtant l'habilitation de proceder lors des travaux du Conseil, si cela s'averait necessaire, a quelques modifications afin de faciliter un accord.

AMITIES

M. SANTAREQUI COMEUR 15 h 30 COMEUR///



Bruxelles, le 6 juillet 1982  
Note BIO(82)303 aux Bureaux Nationaux  
c.c. aux membres du groupe du Porte-Parole

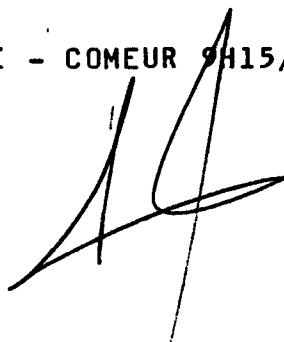
-----  
REUNION INFORMELLE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE (M. Vasey)  
-----

Les Ministres de l'Agriculture ont tenu lundi leur reunion semestrielle sous la Presidence de M. De Keersmaeker, consacree au theme de la politique d'exportation. M. Dalsager, pour la Commission, apres avoir rappele que la Communaute a vu ses exportations de produits agricoles s'accroitre de 164 % de 1973 a 1980 alors que ses importations se sont accrues de 75% seulement, a fait remarquer que la Communaute est devenue le premier ou le deuxieme exportateur mondial de ble, sucre, viande, vin et produits laitiers tout en restant le premier importateur de produits agricoles. M. Dalsager a souligne la necessite pour la Communaute europeenne de developper une strategie d'exportation coherente, basee sur quatre piliers : stabilisation des marches internationaux, le recours a des accords-cadre a long terme pour la fourniture de produits agricoles, le developpement des exportations de produits alimentaires transformes, et l'identification des marches potentiels, notamment dans le tiers monde et les pays de l'Est.

Le texte du discours de M. Dalsager vous a ete expedie par courrier separe).

Amities

M. SANTARELLI - COMEUR 9H15////





Bruxelles, le 29 juin 1982.  
Note BIO(82)286 suite 1 aux bureaux nationaux  
cc. aux membres du Groupe du Porte-Parole

-----  
Conseil Peche des 28 et 29 juin 1982  
-----

Le Conseil a debute hier a 18 h sous la presidence de M. DE KEERSMAECKERS qui, apres un bref rapport sur les travaux du "groupe a haut niveau" constitue apres le dernier Conseil Peche pour examiner les propositions de la Commission, a constate qu'il serait plus opportun de separer le probleme de l'Acces de celui des TACS et des Quotas. Ces derniers se sont averes pendant les travaux du Groupe a haut niveau comme le point de la politique commune de la peche ou les divergences de vues se sont accrues et ont domine le debat d'hier.

Lors d'un premier tour de table les delegations des pays membres ont repete leurs demandes d'augmentations de TACS et de Quotas pour un assez grand nombre de stocks. Les stocks ou se posent le plus de problemes sont :

a) Dans les eaux des Etats membres :

-----  
Cabillaud en Mer du Nord (l'augmentation du TAC demandee par plusieurs est pourtant impossible sans l'accord de la Norvege), Sole en Mer du Nord, Maquereau "Stocks Ouest" (les demandes d'augmentation pourraient mettre en peril ce stock selon la Commission), Hareng en Mer du Nord (N.B. interet neerlandais pour la peche traditionnelle aux "maatjes"), Hareng Ouest d'Ecosse.

b) Dans les eaux des pays tiers :

-----  
Encornet (l'Italie voudrait obtenir davantage dans les eaux canadiennes).

Iles Feroe (repartition contestee par l'Allemagne).

La Delegation danoise a repete son point de vue que la fixation de TACS et de Quotas devrait se limiter uniquement sur les stocks les plus menaces (maquereau, hareng) et que les propositions de la Commission devraient etre notablement amendees pour etre acceptables. Ce point de vue a ete conteste par les delegations allemande et britannique.

D'autre part ces deux dernieres delegations ont exprime leur profond mecontentement face a la sous-compensation (60 %) accordee pour les pertes subies dans les eaux des pays tiers. La compensation integrale demandee par eux a ete caracterisee inacceptable par la delegation neerlandaise.

Repondant aux demandes des pays membres M. CONTOGEROGIS a souligne l'impossibilite de donner satisfaction a tout le monde, vu que les ressources halieutiques sont limitees. Partageant ce point de vue, la Presidence belge a convoque apres une heure et demie de debat une reunion restreinte des Ministres et du Commissaire, afin de verifier l'existence de la volonte politique d'aboutir a un accord. Il a ete convenu de continuer l'examen des propositions de la Commission concernant les TACS et les Quotas en bilatéral.

AMITIES

M. SANTARELLI

COMEUR////

p. v.



529669

■\*\*\*

NOTE BIO (82)286 (SUITE 2) AUX BUREAUX NATIONAUX  
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE-PAROLE

■\*\*\*

BRUXELLES, LE 29 JUIN 1982

■-----  
CONSEIL PECHE (STATHOPOULOS)

■-----  
L'EXAMEN DES PROPOSITIONS DE LA COMMISSION CONCERNANT LES TACS ET LES QUOTAS AYANT CONTINUE HIER SOIR ET AUJOURD'HUI LORS DE LA MATINEE, LE CONSEIL A REPRIS SES TRAVAUX A 11.25 FAISANT UN RAPPORT SUR LES CONTACTS BILATERAUX M. DE KEERSMAEKERS A CONSTATE QUE LA GRANDE MAJORITE DES PAYS MEMBRES SOUTIENT L'EFFORT D'ABOUTIR A UN ACCORD SUR LES TACS ET LES QUOTAS ET QU'ELLE A FAIT PREUVE D'UNE CERTAINE SOUPLESSE DANS LES ENTRETIENS PRECITES. LA COMMISSION POURRAIT TECHNIQUEMENT SELON LA PRESIDENCE, ELABORER JUSQU'A 18 H AUJOURD'HUI UNE PROPOSITION MODIFIEE CONCERNANT LES TACS ET LES QUOTAS (SAUF POUR LES STOCKS COMMUNS ''JOINT STOCKS''). CETTE PROPOSITION MODIFIEE SERAIT UNE PROPOSITION FINALE, NE POUVANT POURTANT JAMAIS SATISFAIRE TOUTES LES EXIGENCES DES PAYS MEMBRES ET SERAIT UTILE SEULEMENT SI LES ETATS MEMBRES DESIRAIENT SON ELABORATION. AFIN DE CONSTATER L'EXISTENCE DE CETTE VOLONTE POLITIQUE DE LA PART DES DELEGATIONS LE CONSEIL S'EST RETIRE VERS 11.45 EN REUNION RESTREINTE.

ATTENTION DIS. LA DELEGATION DANOISE INSISTE SUR UNE AUGMENTATION DES TACS POUR QUELQUES STOCKS COMMUNS (''JOINT STOCKS'') ET NOTAMMENT POUR LE CABILLAUD DANS LA MER DU NORD ET LA MER DE LA NORVEGE (ZONES IV ET IIA-EC ZONE) ET SUR LA FIXATION DES TACS POUR DES AUTRES STOCKS COMMUNS COMME LE MAQUEREAU DANS LE SKAGERRAK ET KATTEGAT, LA MER DU NORD, LA MER BALTIQUE ET LA MER DE LA NORVEGE (ZONES IIIA, IV, IIIB, C, D - EC ZONE ET II - EC ZONE) ET POUR LE HARENG DANS LA MER DU NORD ET LA MER DE LA NORVEGE (ZONES IVA, IIA - EC ZONE).

LA COMMISSION A PROMIS DE CONTACTER IMMEDIATEMENT LE GOUVERNEMENT NORVEGIEN AFIN D'EXAMINER LA POSSIBILITE D'UNE EVENTUELLE AUGMENTATION DES TACS POUR LES ''JOINT STOCKS'' PRECITES QUI NE PEUVENT PAS ETRE MODIFIES DE MANIERE UNILATERALE. ELLE FERA RAPPORT DE CES CONTACTS A 16 H. FIN DIS.

AMITIES  
M. SANTARELLI  
NNNN

COMEUR

NNNN

STATHOPOULOS ■ GPP

BERL 1/2 52463 29.06.82

X

SANTARELLI M.

P1





Bruxelles, le 30 juin 1982.

Note BIO(82)286 suite 3 aux bureaux nationaux  
cc. aux membres du Groupe du Porte-Parole

-----  
Conseil Peche des 28 et 29 juin 1982 (C.STATHOPOULOS)  
-----

Le Conseil s'est termine vers 21.30 sans un accord sur les volets principaux de la politique commune de la peche.

Au debut de l'apres-midi la Commission a fait rapport de ses contacts avec une delegation norvegienne qui etait a Bruxelles. Les Norvegiens n'ayant pas un mandat de renegotiation, les discussions ne pouvaient pas, en tout cas, donner le resultat espere. La Norvege pourrait pourtant proceder a une renegotiation pour une augmentation des TACS pour quelques stocks communs ("joint stocks"), si la Communaute garantissait la mise en application de la reglementation pour les mesures de controle.

L'augmentation des TACS pour les stocks communs avec la Norvege etait une demande concrete de la delegation danoise, dans le cadre d'une revision globale des propositions de la Commission concernant les TACS et les QUOTAS. Une solution englobant les "joint stocks" n'etant pas possible, le President du Conseil a demande a la Commission, apres consultation avec les diverses delegations de presenter une proposition modifiee concernant les TACS et les QUOTAS pour les stocks autonomes.

Cette proposition soumise au Conseil hier soir prevoit entre autre : - une revision des TACS pour la Communaute et la distribution des quotas pour les poissons de la categorie I (voir BIO (82)261)(dont le cabillaud + 13.800 tonnes pour le Danemark dans les zones IIIb,c,d, - EC Zone - et NAFO 1).

- une augmentation du TAC de la Communaute pour le stock occidental du maquereau a 375.000 tonnes au lieu de 274.000 tonnes (soit pour l'Allemagne un gain de 6.000 t., pour la France + 4.000 t. Irlande + 24.000 t., Pays-Bas + 14.000 t. et Royaume-Uni + 53.000 t.).

Cette proposition de compromis n'a pas ete discutee . Elle sera examinee immediatement par le Groupe a Haut Niveau afin de preparer la prochaine session du Conseil qui aura lieu aux environs du 20 juillet.

En dehors des discussions concernant les TACS et les QUOTAS, le Conseil a adopté dans les langues de la Communauté les règlements :

- établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche exercées par les bateaux des États membres;

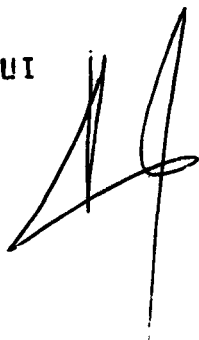
- suspendant certaines dispositions du règlement (CEE) no 3796/81 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche;

- ouvrant des contingents tarifaires communautaires pour les harengs pour la période du 16 juin 1984 au 31 décembre 1984 à un niveau de 60.000 tonnes;

- établissant les règles générales relatives à l'extension de certaines règles édictées par les organisations de producteurs dans le secteur des produits de la pêche.

AMITIES  
M.SANTARELLI

COMEUR 14h ////

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long vertical stroke extending downwards.